

Protection de la vie privée

Messieurs

MacEachen	Prud'homme	Stewart
MacGuigan	Railton	(Cochrane)
Mackasey	Reid	Stollery
Marceau	Richardson	Thomas
Marchand	Rompkey	(Maison-
(Langelier)	Roy	neuve-Rosemont)
Marchand	(Timmins)	Trudeau
(Kamloops-	Roy	Trudel
Cariboo)	(Laval)	Turner
McRae	Sauvé (M ^{me})	(London-
Morin (M ^{me})	Sharp	Est)
Munro	Smith	Turner
(Hamilton-Est)	(Northumberland-	(Ottawa-
Olivier	Miramichi)	Carleton)
Ouellet	Smith	Walker
Pelletier	(Saint-Jean)	Watson
(Hochelaga)	Stanbury	Whelan
Pelletier	Stewart	Whicher
(Sherbrooke)	(Okanagan-	Yanakis—113.
Portelance	Kootenay)	
Poulin		

CONTRE

Messieurs

Alexander	Hamilton	Mitges
Alkenbrack	(Swift Current-	Morgan
Andre	Maple Creek)	Muir
Arrol	Harding	Munro
Atkey	Hargrave	(Esquimalt-
Baker	Harney	Saanich)
Baldwin	Hees	Murta
Barnett	Hellyer	Neale
Bawden	Higson	(Vancouver-
Beattie	Holmes	Est)
(Hamilton	Howard	Neil
Mountain)	Howie	(Moose Jaw)
Beatty	Hueglin	Nelson
(Wellington-	Hurlburt	Nesdoly
Grey-Dufferin-	Jarvis	Nielsen
Waterloo)	Kempling	Nowlan
Bell	Knight	Nystrom
Benjamin	Knowles	Oberle
Blackburn	(Winnipeg-	O'Connor
Blenkarn	Nord-Centre)	Olaussen
Brewin	Knowles	Orlikow
Broadbent	(Norfolk-	Paproski
Carter	Haldimand)	Patterson
Clark	Korchinski	Peters
(Rocky Mountain)	Lambert	Reilly
Clarke	(Edmonton-	Reynolds
(Vancouver-	Ouest)	Ritchie
Quadra)	Lawrence	Rose
Coates	Leggatt	Rowland
Crouse	Lewis	Rynard
Danforth	Lundrigan	Saltzman
Darling	MacDonald	Schellenberger
De Bané	(Egmont)	Schumacher
Diefenbaker	MacDonald (M ^{11e})	Scott
Dinsdale	(Kingston	Skoreyko
Ellis	et les îles)	Stackhouse
Epp	MacInnis (M ^{me})	Stanfield
Fairweather	MacKay	Stevens
Forrestall	MacLean	Stewart
Frank	Macquarrie	(Marquette)
Fraser	Madill	Symes
Gilbert	Marshall	Taylor
Gillies	Masniuk	Wagner
Gleave	Mazankowski	Whittaker
Grier	McCain	Wise
Hales	McCleave	Yewchuk—118.
Haliburton	McGrath	
	McKenzie	
	McKinley	
	McKinnon	

(La motion n° 22 de M. Leggatt, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 60)

POUR

Messieurs

Barnett	Knight	Nelson
Benjamin	Knowles	Nesdoly
Blackburn	(Winnipeg-	Nystrom
Brewin	Nord-Centre)	Olaussen
Broadbent	Leggatt	Orlikow
Gilbert	Lewis	Peters
Gleave	MacInnis (M ^{me})	Reilly
Grier	Neale	Rose
Harding	(Vancouver-	Rowland
Harney	Est)	Symes—27.
Howard		

CONTRE

Messieurs

Alexander	Cyr	Hurlburt
Alkenbrack	Danforth	Isabelle
Allard	Danson	Jamieson
Allmand	Darling	Jarvis
Andras	Davis	Jerome
Andre	Demers	Kempling
Arrol	Diefenbaker	Knowles
Atkey	Dinsdale	(Norfolk-
Baker	Drury	Haldimand)
Baldwin	Dubé	Korchinski
Basford	Dupont	Lachance
Bawden	Dupras	Lafamme
Beattie	Duquet	Lajoie
(Hamilton	Ellis	Lalonde
Mountain)	Epp	Lambert
Beatty	Ethier	(Edmonton-
(Wellington-	Fairweather	Ouest)
Grey-Dufferin,	Faulkner	Lang
Waterloo)	Fleming	Langlois
Beaudoin	Forrestall	Laniel
Béchar	Fortin	La Salle
Bell	Foster	Lawrence
Blais	Fox	Leblanc
Blenkarn	Frank	(Laurier)
Blouin	Fraser	LeBlanc
Boisvert	Gauthier	(Westmorland-
Boulanger	(Roberval)	Kent)
Breau	Gauthier	Lefebvre
Buchanan	(Ottawa-Est)	Lessard
Caccia	Gendron	L'Heureux
Cafk	Gillespie	Loiselle
Campbell	Gillies	Lundrigan
Caouette	Goyer	MacDonald
(Charlevoix)	Guay	(Cardigan)
Caouette	(Saint-Boniface)	MacDonald
(Témiscamingue)	Guay (Lévis)	(Egmont)
Caron	Guilbault	Macdonald
Carter	Haidasz	(Rosedale)
Chrétien	Hales	MacDonald (M ^{11e})
Clark	Haliburton	(Kingston
(Rocky Mountain)	Hamilton	et les îles)
Clarke	(Swift Current-	MacEachen
(Vancouver-	Maple Creek)	MacGuigan
Quadra)	Hargrave	Mackasey
Clermont	Hees	MacKay
Coates	Hellyer	MacLean
Comtois	Herbert	Macquarrie
Corbin	Higson	Madill
Corriveau	Holmes	Marceau
Côté	Hopkins	Marchand
Crouse	Howie	(Langelier)
Cullen	Hueglin	

● (1630)

M. l'Orateur: Je déclare la motion rejetée.

Le vote porte maintenant sur la motion n° 22 inscrite au nom du député de New Westminster (M. Leggatt).

[M. l'Orateur.]